

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3430/87 af 17. november 1987 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ... 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3431/87 af 17. november 1987 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes ... 3
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3432/87 af 17. november 1987 om genindførelse af opkrævning af told for cystein og cystin samt derivater deraf henhørende under pos. 29.31 ex B i den fælles toldtarif og dukker henhørende under pos. 97.02 i den fælles toldtarif og med oprindelse i Kina, som præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86 5
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3433/87 af 17. november 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 4109/86 om fastsættelse for fangstsæsonen 1987 af de årlige importkontingenter for varer, der er undergivet bestemmelserne for Spaniens og Portugals gennemførelse af kvantitative restriktioner i fiskerisektoren 6
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3434/87 af 17. november 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 2973/79 og (EØF) nr. 2377/80 for så vidt angår visse import- og eksportordninger for oksekød 7
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3435/87 af 17. november 1987 om ændring af mulighederne for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Taiwan 9
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3436/87 af 17. november 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 2529/87 om særlige gennemførelsesbestemmelser vedrørende medansvarsafgiften for korn i høståret 1987/88 13
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3437/87 af 17. november 1987 om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 3411/87 om ændring af forordning (EØF) nr. 2941/87 og om forhøjelse til 600 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det tyske interventionsorgans besiddelse 15

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3438/87 af 17. november 1987 om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld	17
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3439/87 af 17. november 1987 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3440/87 af 17. november 1987 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 29. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1092/87	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3441/87 af 17. november 1987 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn	21

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

87/545/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 4. november 1987 om modernisering af landbrugsbedrifter i Irland i henhold til Rådets direktiv 72/159/EØF 23

87/546/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 4. november 1987 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet i Frankrig i henhold til forordning (EØF) nr. 797/85 25

87/547/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 4. november 1987 om godkendelse af det i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 udarbejdede program vedrørende forbedring af landbruget i den autonome provins Bolzano 26

87/548/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 6. november 1987 om listen over de virksomheder på Malta, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet ... 28

Berigtigelser

- * Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1865/87 af 25. juni 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for vine fra Jumilla, Priorato, Rioja og Valdepeñas henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif med oprindelse i Spanien (1987/88) (EFT nr. L 176 af 1. 7. 1987) 30
- * Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1975/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for 1987-høsten af målpriser, interventionspriser og præmier til købere af tobak i blade, afledte interventionspriser for tobak i baller samt referencekvaliteter og produktionsområder og om ændring af forordning (EØF) nr. 1577/86 (EFT nr. L 184 af 3. 7. 1987) 30

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3430/87

af 17. november 1987

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1944/87⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 16. november 1987;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1944/87 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 40.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 185 af 4. 7. 1987, s. 38.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. november 1987 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne	
		Portugal	Tredjelande
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0,92	189,69
10.01 B II	Hård hvede	51,48	250,02 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	36,96	159,76 ⁽³⁾
10.03	Byg	24,71	182,48
10.04	Havre	87,99	127,64
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	1,24	166,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boghvede	24,71	113,06
10.07 B	Hirse	24,71	119,10 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	25,08	174,59 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	24,71	49,04 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	15,17	279,45
11.01 B	Rugmel	65,63	236,71
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	93,13	400,87
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	15,42	300,84

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

⁽⁸⁾ Den i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/86 omhandlede afgift fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 3140/86 ved licitation.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3431/87

af 17. november 1987

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1945/87⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 16. november 1987;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 40.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 185 af 4. 7. 1987, s. 41.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. november 1987 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra tredjelande skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3432/87

af 17. november 1987

om genindførelse af opkrævning af told for cystein og cystin samt derivater deraf henhørende under pos. 29.31 ex B i den fælles toldtarif og dukker henhørende under pos. 97.02 i den fælles toldtarif og med oprindelse i Kina, som præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86 af 16. december 1986 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1987 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3924/86 suspenderes toldsatsene fuldstændigt for varer i bilag II med oprindelse i hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, og disse varer underkastes generelt en kvartalsvis statistisk kontrol på grundlag af den i artikel 14 omhandlede referencebasis;

i henhold til bestemmelserne i artikel 14 kan opkrævningen af told genindføres, såfremt stigningen i indførslen under præferenceordningen for de i bilag II nævnte varer med oprindelse i et eller flere præferenceberettigede lande skaber økonomiske vanskeligheder i Fællesskabet eller i et område i Fællesskabet eller medfører fare herfor, når Kommissionen har udvekslet oplysninger herom med medlemsstaterne; den referencemængde, der lægges til grund for undersøgelsen, svarer som hovedregel til 5% af de samlede indførsler til Fællesskabet i 1984 med oprindelse i tredjelande;

for cystein og cystin samt derivater deraf henhørende under pos. 29.31 ex B i den fælles toldtarif og dukker henhørende under pos. 97.02 i den fælles toldtarif udgør referencemængden respektive 1 171 000 og 9 680 000 ECU; for så vidt angår indførsler i Fællesskabet af de

nævnte varer med oprindelse i Kina var denne referencemængde nået den 10. november 1987; den udveksling af oplysninger, som Kommissionen har foretaget, har vist, at opretholdelsen af præferenceordningen medfører fare for økonomiske vanskeligheder i et område i Fællesskabet; derfor skal opkrævningen af told for de pågældende varer genindføres over for Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 21. november 1987 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
29.31 ex B (NIMEXE-nummer 29.31-60) (Løbenummer 30.0875)	Cystein og cystin samt derivater deraf
97.02 (NIMEXE-nummer 97.02-alle pos.) (Løbenummer 30.5153)	Dukker

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 373 af 31. 12. 1986, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3433/87

af 17. november 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 4109/86 om fastsættelse for fangstsæsonen 1987 af de årlige importkontingenter for varer, der er undergivet bestemmelserne for Spaniens og Portugals gennemførelse af kvantitative restriktioner i fiskerisektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 360/86 af 17. februar 1986 om bestemmelser for Spaniens og Portugals gennemførelse af kvantitative restriktioner i fiskerisektoren⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 4064/86⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 360/86 giver mulighed for i årets løb at ændre størrelsen såvel som den kvartalsvise fordeling af de importkontingenter, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 4109/86⁽³⁾;

Spanien har fremsat en anmodning om den forhøjelse på 5 750 tons af det importkontingent, der er fastsat for frosset kulmule for fangstsæsonen 1987; som følge heraf er det nødvendigt at tilpasse det pågældende importkontingents størrelse såvel som dets kvartalsvise fordeling;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I tabel A i bilaget til forordning (EØF) nr. 4109/86 erstattes tallene for frosset kulmule henhørende under position 03.01 B I t) 2 i den fælles toldtarif med følgende tal:

Årligt kontingent	Kvartalsvis fordeling			
	1	2	3	4
22 750	4 250	4 250	4 250	10 000

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

António CARDOSO E CUNHA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 43 af 20. 2. 1986, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 31. 12. 1986, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1986, s. 28.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3434/87

af 17. november 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2973/79 og (EØF) nr. 2377/80 for så vidt angår visse import- og eksportordninger for oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,*Artikel 1*under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
467/87⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 2,Artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr.
2973/79 affattes således:»Den disponible mængde pr. kvartal er på 1 250 tons,
som for de sidste tre kvartaler forhøjes med den rest-
mængde fra det foregående kvartal, der er omhandlet i
artikel 15, stk. 6, litra c), i forordning (EØF) nr. 2377/
80.«under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2931/79
af 20. december 1979 om bistand til udførsel af land-
brugsprodukter, der kan nyde særbehandling ved indførsel
til et tredjeland⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og*Artikel 2*I forordning (EØF) nr. 2377/80 foretages følgende
ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

1. Artikel 6, stk. 1, affattes således:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79 af 21.
december 1979 om gennemførelsesbestemmelser til
ordningen med bistand til udførsel af oksekødsprodukter,
der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland⁽⁴⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3582/81⁽⁵⁾, og i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4.
september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser
for ordningen med import- og eksportlicenser for
oksekød⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
520/87⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for
kontingentet for udførsel til USA og for kontingentet for
indførsel fra USA og Canada for visse former for
oksekød; erfaringerne viser, at disse bestemmelser bør
ændres således, at der bliver tale om en kvartalsmæssig
forvaltning, idet den mængde, der ikke anvendes i et kvar-
tal, overføres til det følgende kvartal; for så vidt angår
importordningen viser erfaringen, at det er nødvendigt at
forhøje sikkerhedsbeløbet samt at fastlægge, hvilke
importører der kan ansøge om importlicenser under
denne ordning;»1. Sikkerhedsstillelsen for importlicenser med
forudfastsættelse af afgiften og for de i artikel 12
omhandlede importlicenser er på 10 ECU pr. 100 kg
netto.«

2. Artikel 12, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) licensansøgningen eller licensansøgningerne, der
indgives af én og samme person, omfatter en
samlet mængde svarende til mindst 5 tons kød i
varens vægt og højst den disponible mængde for
den pågældende ordning og for det kvartal, hvor
licensansøgningen eller licensansøgningerne
indgives;«

3. I artikel 12, stk. 1, indsættes som litra d):

»d) ansøgeren skal være en fysisk eller juridisk
person, der på tidspunktet for ansøgningens
indgivelse i mindst tolv måneder har drevet
handel med oksekød mellem medlemsstaterne
eller med tredjelande, og som er opført i et
offentligt register i en medlemsstat.«

4. I artikel 12 indsættes som stk. 3:

»3. Den disponible mængde pr. kvartal under
den i stk. 1 omhandlede ordning er en fjerdedel af
den samlede mængde, som for de sidste tre kvar-
taler forhøjes med den restmængde fra det foregå-
ende kvartal, der er omhandlet i artikel 15, stk. 6,
litra d).«

5. Artikel 15, stk. 1, litra b), affattes således:

»b) Ansøgninger i henhold til artikel 13 — kun i
løbet af de første 10 dage i hver måned.«de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 334 af 28. 12. 1979, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 336 af 29. 12. 1979, s. 44.⁽⁵⁾ EFT nr. L 359 af 15. 12. 1981, s. 14.⁽⁶⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.⁽⁷⁾ EFT nr. L 52 af 21. 2. 1987, s. 13.

6. I artikel 15, stk. 1, indsættes som litra d):
•d) Ansøgninger i henhold til artikel 12 — kun i løbet af de første 10 dage i hvert kvartal.▪
7. I artikel 15, stk. 2, litra b), ændres » artikel 9 til 11« til »artikel 9 til 12«.
8. I artikel 15, stk. 4, litra e), indsættes som sidste punktum :
•Denne meddelelse omfatter listen over ansøgere samt de angivne oprindelseslande.▪
9. Artikel 15, stk. 5, litra b), affattes således :
•b) licenser i henhold til artikel 13 — den 21. dag i hver måned;▪
10. I artikel 15, stk. 5, indsættes som litra d):
•d) licenser i henhold til artikel 12 — den 21. dag i hvert kvartal.▪
11. I artikel 15, stk. 6, litra c), indsættes som sidste punktum :
•Hvis den samlede mængde, der indgives ansøgninger om, er lavere end den disponible mængde, bestemmer Kommissionen den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i det følgende kvartal.▪
12. Artikel 15, stk. 6, litra d), sidste punktum, affattes således :
•Hvis den samlede mængde, der indgives ansøgninger om, er lavere end den disponible mængde, bestemmer Kommissionen den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i det følgende kvartal.▪

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3435/87

af 17. november 1987

om ændring af mulighederne for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Taiwan

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4134/86 af 22. december 1986 om ordningen for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Taiwan⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1438/87⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 4134/86 blev der for perioden 1. januar 1987 til 31. december 1991 indført en importordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Taiwan, og Rådet har ved forordning (EØF) nr. 1438/87 ændret denne importordning;

som følge af behovet på Fællesskabets marked forekommer det nødvendigt at forhøje visse af de ved ovennævnte forordning (EØF) nr. 1438/87 fastsatte kvantitative kontingenter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg til administration af kontingenterne, der er nedsat ved artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1023/70⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EØF) nr. 4134/86 ændres for 1987 som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Willy DE CLERCQ

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 386 af 31. 12. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 29. 5. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 124 af 8. 6. 1970, s. 1.

BILAG

»BILAG II

Kategori	Position i den fælles toldtarif (1987)	NIMEXE-nummer (1987)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Andre vævede stoffer af bomuld: Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frottéstof, vævede bånd, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer	Taiwan	BNL	tons	80
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Vævet stof af korte syntetiske fibre, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plys-stoffer (inklusive håndklædefrottéstof af bomuld) og chenillestoffer	Taiwan	BNL	tons	50
4	60.04 B I II a) b) c) IV a) 4 b) 1 aa) dd) 2 ee) c) 4 d) 1 aa) dd) ex 2 dd) 60.05 A II b) 4 mm) 11 22 33 44	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 39, 41, 50, 58, 69, 71, 79, 88 60.05-86, 87, 88, 89	Skjorter, T-shirts, pully-shirts (undtagen af uld eller fine dyrehår), undertrøjer o.lign., af trikotage	Taiwan	BNL	tons	40 ⁽¹⁾
5	60.05 A I a) II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff) ijij) 11	60.05-01, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 42, 43, 80	Sweatere, pullovere, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste (undtagen tilskårne og syede); anorakker, vindjakker, blousonjakker o.lign., af trikotage	Taiwan	BNL	1 000 stk.	35

(¹) Det kvantitative loft, der er anført, omfatter alene varer henhørende under NIMEXE-nummer 60.05-86, 87, 88, 89.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) ee)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 85	Skjorter, skjortebluser og bluser, også af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, til kvinder og piger	Taiwan	BNL	1 000 stk.	50
8	61.03 A I II IV	61.03-11, 15, 18	Skjorter (herunder sports- og arbejds-skjorter), ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Taiwan	BNL	1 000 stk.	20
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Parkacoats, anorakker; vindjakker, blousonjakker o.lign., ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Taiwan	BNL	1 000 stk.	20
22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Garn af korte syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger	Taiwan	BNL	tons	80
23	56.05 B	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger	Taiwan	BNL	tons	150
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-60, 63, 65	Benklæder, overalls, shorts og andre korte benklæder (bortset fra badedragter) af trikotage, af uld, bomuld, eller syntetiske eller regenererede fibre	Taiwan	BNL	1 000 stk.	20
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) 1	51.04-06 62.03-51, 59	Stoffer af garn af syntetiske filamenter fremstillet af strimler o.lign., af polyethylen eller polypropylen af bredde på under 3 m; sække og poser til emballage, fremstillet af disse strimler o.lign.	Taiwan	BNL	tons	10
35	51.04 A II IV	51.04-05, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48	Vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114	Taiwan	BNL	tons	25
67	60.05 A II b) 5 bb) B 60.06 B III	60.05-92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-96, 98	Tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage, ikke til spædbørn; al slags linned af trikotage; gardiner, forhæng, stores, undergardiner, kapper, sengeførhæng og andre boligtekstiler af trikotage, andre varer af trikotage, også dele af beklædningsgenstande eller tilbehør til beklædningsgenstande	Taiwan	BNL	tons	15

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
68	60.03 A 60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d) 60.05 A II b) 1 5 aa) 61.02 A I a) b) 61.04 A 61.11 A	60.03-01, 03, 05, 09 60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14 60.05-06, 07, 08, 09, 91 61.02-01, 03 61.04-01, 09 61.11-10	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande til spædbørn, bortset fra vanter af trikotage under kate- gori 10 og 87, og vævede strømper og sokker under kategori 88, ikke af triko- tage	Taiwan	BNL	tons	20
77	61.01 B V f) 1 61.02 B II e) 8 aa)	61.01-82 61.02-86	Skidragter og skisæt, ikke af trikotage	Taiwan	D BNL	tons	49 7*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3436/87

af 17. november 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2529/87 om særlige gennemførelsesbestemmelser vedrørende medansvarsafgiften for korn i høståret 1987/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 5 og 7, og

I forordning (EØF) nr. 2529/87 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

1. I artikel 2, stk. 1, indsættes som sidste afsnit:

»For så vidt angår sædekorn opkræves medansvarsafgiften dog ikke for den mængde, der certificeres som omhandlet i Rådets direktiv 66/402/EØF^(*).

(*) EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66.

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2529/87⁽³⁾ kan Frankrig og Italien fra den 1. september opkræve medansvarsafgiften i forbindelse med markedsføringen; den nye ordning medfører bl.a., at medansvarsafgiften skal opkræves fuldt ud for sædekorn, medens der som følge af opkrævningsstadiet efter den gamle ordning i realiteten gjaldt en vis fritagelse for dette korn;

2. I artikel 2, stk. 2, andet afsnit, indsættes:

»— udførsel af certificeret sædekorn og basisfrø til et tredjeland eller til Portugal.»

produktion af sædekorn sker i henhold til kontrakter, der indgås inden såningen, dvs. i høståret 1987/88 inden den 1. september, fra hvilken dato den nye ordning finder anvendelse; for ikke at forstyrre gennemførelsen af nævnte kontrakter bør forordning (EØF) nr. 2529/87 ændres således, at den inden den 1. september gældende medansvarsordning fortsat gælder for sædekorn;

3. Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Korn, der forsendes til en af de i artikel 1 omhandlede medlemsstater fra en anden medlemsstat med undtagelse af Portugal i den første etape, betragtes som markedsført på tidspunktet for overgang til frit forbrug, medmindre det drejer sig om certificeret sædekorn og basisfrø.»

i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2529/87 fastsættes fristen for betaling af medansvarsafgiften; fristen beregnes fra markedsføringen; for at tage hensyn til vanskelighederne i forbindelse med bestemmelse af markedsføringsdatoen i visse tilfælde, bl.a. når der ikke foreligger skriftlige salgskontrakter, bør det fastsættes, at fristen beregnes fra datoen for levering eller forsendelse af de pågældende produkter;

4. Artikel 3, stk. 2, indledningen, affattes således:

»2. Ved forsendelse af andet korn end certificeret sædekorn og basisfrø fra en af de i artikel 1 omhandlede medlemsstater til en anden medlemsstat og ved senere videreforsendelse anføres i det dokument, der godtgør kornets karakter af fællesskabsprodukt, en af følgende påtegninger, som bekræftes med det toldkontors stempel, der har udstedt dette dokument:»

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

5. Artikel 4, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Afgiften opkræves af opkøberne, de i artikel 2, stk. 2, omhandlede forarbejdningsvirksomheder eller i det i artikel 3, stk. 1, omhandlede tilfælde af modtagerne. I de i artikel 2, stk. 2, andet og tredje led, omhandlede tilfælde betales afgiften dog af producenten, og i det i artikel 2, stk. 2, fjerde led, omhandlede tilfælde af eksportøren.»

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 40.

⁽³⁾ EFT nr. L 240 af 22. 8. 1987, s. 13.

6. I artikel 4, stk. 1, indsættes som sidste punkt :

»Den i andet afsnit fastsatte frist beregnes fra leverings- eller forsendelsesdatoen i alle de tilfælde, hvor den faktiske markedsføringsdato ikke kan fastslås.»

7. Artikel 7, stk. 2, affattes således :

»2. De i stk. 1 omhandlede lagre af andet korn end certificeret sædekorn og basisfrø betragtes som markedsført som omhandlet i artikel 2, stk. 2. Indeha-

verne skal erlægge medansvarsafgiften på de betingelser, der er fastsat i artikel 4.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987 med undtagelse af artikel 1, nr. 4.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3437/87

af 17. november 1987

om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 3411/87 om ændring af forordning (EØF) nr. 2941/87 og om forhøjelse til 600 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det tyske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2418/87⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3411/87⁽⁵⁾ blev forordning (EØF) nr. 2941/87⁽⁶⁾ om forhøjelse til 600 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det tyske interventionsorgans besiddelse, ændret;

en revision har vist, at mængderne i bilaget ikke svarer til de foranstaltninger, som blev forelagt forvaltningskomiteén til udtalelse; den pågældende forordning bør derfor berigtiges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2941/87 erstattes med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 40.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 223 af 11. 8. 1987, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 324 af 14. 11. 1987, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 278 af 1. 10. 1987, s. 61.

*BILAG**BILAG I*

(tons)

Oplagringssted	Mængde
Schleswig-Holstein/Hamburg	129 518
Niedersachsen/Bremen	122 827
Nordrhein-Westfalen	279 451
Hessen	3 288
Rheinland-Pfalz	34 996
Baden-Württemberg	12 612
Saarland	5 519
Bayern	11 606*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3438/87

af 17. november 1987

om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals Tiltrædelse,

under henvisning til Akten vedrørende Grækenlands
Tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol nr. 4 om
bomuld, ændret ved Akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals Tiltrædelse, særlig den dertil knyttede protokol nr.
14,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81
af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for
støtteordningen vedrørende bomuld⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2276/87⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2169/81
omhandlede tillægsstøttebeløb er fastsat i Kommissionens

forordning (EØF) nr. 2636/87⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 3429/87⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser, som
indeholdes i forordning (EØF) nr. 2636/87 på de oplys-
ninger, som Kommissionen for øjeblikket sidder inde
med, medfører ændring af det nugældende støttebeløb i
overensstemmelse med angivelserne i artikel 1 til denne
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhand-
lede støttebeløb for ikke-egreneret bomuld fastsættes til
60,498 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 248 af 1. 9. 1987, s. 46.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 326 af 17. 11. 1987, s. 29.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3439/87

af 17. november 1987

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/
87⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3375/
87⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 3375/87 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 3375/87 fastsatte
eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er
nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr.
1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede,
ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 321 af 11. 11. 1987, s. 22.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. november 1987 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og rå sukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :		
	A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer :		
	(I) Hvidt sukker :		
	(a) kandis	44,99	
	(b) andre varer	43,47	
	(II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		0,4499
	B. Rå sukker :		
	II. andre tilfælde :		
	(a) kandis	41,39 ⁽¹⁾	
	(b) sukker tilsat antiklumpningsmiddel		0,4499
	(c) rå sukker i primær emballage med et indhold af dette produkt på 5 kg. eller derunder	39,31 ⁽¹⁾	
	(d) andre varer	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved forordning (EØF) nr. 2689/85. (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3440/87

af 17. november 1987

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 29. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1092/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/87⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1092/87 af 15. april 1987 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1092/87 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt

restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 29. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 29. dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1092/87 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 45,507 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 22. 4. 1987, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3441/87

af 17. november 1987

om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3404/87⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling, er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende restitution for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, og som er omhandlet i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 3404/87 ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. november 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 40.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 323 af 13. 11. 1987, s. 31.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. november 1987 om ændring af det korrektionsbeløb,
der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Position i den fælles tolftarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3	5. term. 4	6. term. 5
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.02	Rug	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Byg	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.04	Havre	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	—	—
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	0	0	0	—	—

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1548/87 (EFT nr. L 144 af 4. 6. 1987).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. november 1987

om modernisering af landbrugsbedrifter i Irland i henhold til Rådets direktiv
72/159/EØF

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(87/545/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/159/EØF af 17.
april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter⁽¹⁾,
særlig artikel 18, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Den irske regering fremsendte den 9. juni 1987 i henhold
til artikel 17, stk. 4, i direktiv 72/159/EØF et memoran-
dum, der omhandlede dels de bestemmelser, som succes-
sivt trådte i kraft i 1983, 1984 og 1985 vedrørende udbeta-
ling af investeringsstøtte i forbindelse med en udviklings-
plan, dels disse bestemmelseres konsekvenser for de udvik-
lingsplaner, der ikke var afviklet pr. 10. februar 1983 ;

i henhold til artikel 18, stk. 3, i direktiv 72/159/EØF skal
Kommissionen afgøre, om betingelserne for Fællesskabets
deltagelse i finansieringen er opfyldt ; hertil kræves, at de
meddelte bestemmelser er i overensstemmelse med
nævnte direktiv, at målene i dette direktiv er tilgodeset,
samt at de forskellige foranstaltninger er samordnet i det
nødvendige omfang ;

de bestemmelser, der trådte i kraft den 10. februar 1983,
og som suspenderede investeringsstøtten til fast ejendom

og ophævede investeringsstøtten til inventar, blev vedtaget
på grund af den alvorlige budgetsituation i Irland ;

de bestemmelser, der trådte i kraft den 3. januar 1984, og
som genindførte investeringsstøtten til visse kategorier af
fast ejendom, blev vedtaget for at koncentrere budgetmid-
lerne om de rentable investeringer, der er væsentlige for,
at udviklingsplanerne kan gennemføres med godt resul-
tat ;

den irske regerings finansielle forpligtelser er blevet
opfyldt for al den støtte, som var godkendt før den 10.
februar 1983, og den støtte, der var ansøgt om før den 10.
februar 1983 til investeringer i fast ejendom påbegyndt før
den 3. januar 1984, har den irske regering ligeledes finan-
sieret ;

den irske regering har fastslået, at kun en meget beskedent
andel af de udviklingsplaner, der ikke var afviklet pr. 10.
februar 1983, er blevet alvorligt berørt af bestemmelserne
fra 1983 og 1984, og at mange afbrudte udviklingsplaner
alligevel ikke kunne have været gennemført med held på
grund af indførelsen af EF-bestemmelserne vedrørende
reduktion af mælkeproduktionen ;

det organ, der er ansvarligt for at deltage i udarbejdelsen
af udviklingsplaner og godkende dem, har ikke afbrudt
sin virksomhed ;

EUGFL-Komitéen er blevet hørt angående de finansielle
aspekter ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugs-
strukturkomité —

⁽¹⁾ EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

De bestemmelser, der successivt trådte i kraft i 1983, 1984 og 1985 vedrørende den nødvendige investeringstøtte til gennemførelse af udviklingsplaner som omhandlet i direktiv 72/159/EØF, opfylder fortsat betingelserne for Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den i artikel 15 i dette direktiv nævnte fælles foranstaltning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. november 1987

**om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet i Frankrig i henhold til
forordning (EØF) nr. 797/85**

(Kun den franske udgave er autentisk)

(87/546/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 797/85
af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes
effektivitet (⁽¹⁾), særlig artikel 25, og

ud fra følgende betragtninger :

Den franske regering har efter artikel 24, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 797/85 fremsendt circulaire nr. 5028 af 23. december 1986 om godtgørelser for vinteren 1986/87, og arrêté ministériel om støtte til visse kategorier af landbrugsdrivende i bjergområder og ugunstigt stillede områder ;

i henhold til artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 797/85 skal Kommissionen under hensyntagen til ovennævnte meddelelse afgøre, om de i Frankrig gældende bestemmelser vedrørende gennemførelsen af afsnit III i forordning (EØF) nr. 797/85 fortsat opfylder betingelserne for Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 797/85 omhandlede fælles foranstaltning ;

ovennævnte bestemmelser er i overensstemmelse med betingelserne og målsætningen i forordning (EØF) nr. 797/85 ;

EUGFL-Komitéen er blevet hørt angående de finansielle aspekter ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

De i Frankrig gældende bestemmelser vedrørende gennemførelsen af forordning (EØF) nr. 797/85 opfylder under hensyntagen til circulaire nr. 5028 af 23. december 1986 om godtgørelser for vinteren 1986/87 og arrêté ministériel af 22. december 1986 om støtte til visse kategorier af landbrugsdrivende i bjergområder og ugunstigt stillede områder fortsat betingelserne for Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede fælles foranstaltning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. november 1987

om godkendelse af det i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 udarbejdede program vedrørende forbedring af landbruget i den autonome provins Bolzano

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(87/547/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 1, i ovennævnte forordning fremsendte den italienske regering den 24. december 1986 det af den autonome provins Bolzano udarbejdede program til Kommissionen;

på anmodning af Kommissionen fremsendtes den 9. juni 1987 visse tilføjelser til og ændringer af programmet;

programmet opfylder den i ovennævnte forordnings artikel 2 beskrevne målsætning for den fælles foranstaltning;

programmet indeholder de i artikel 3, stk. 1, i ovennævnte forordning krævede oplysninger;

de i programmet fastsatte udgifter overstiger ikke de i ovennævnte forordnings artikel 7, stk. 2, fastsatte grænser og heller ikke den andel, den italienske stat har tildelt den autonome provins Bolzano;

programmets foranstaltninger er i detaljer kun beskrevet for de første to anvendelsesår, og for de følgende år må der derfor fremsendes yderligere oplysninger;

i henhold til ovennævnte forordnings artikel 8 fastsætter Kommissionen de nærmere bestemmelser for, hvorledes den skal underrettes om foranstaltningens forløb;

EUGFL-Komiteén er blevet hørt angående de finansielle aspekter;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det program vedrørende forbedring af landbruget, som er udarbejdet af den autonome provins Bolzano, og som blev fremsendt af den italienske regering den 24. november 1986 og suppleret og ændret den 9. juni 1987, godkendes i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86.

Artikel 2

I løbet af programmets to første anvendelsesår fremsender den italienske regering et supplement hertil til Kommissionen, hvori der gøres mere udførligt rede for de foranstaltninger, der planlægges i de følgende år.

Artikel 3

Den italienske regering underretter ligeledes Kommissionen om forløbet af udviklingsforanstaltningen i den autonome provins Bolzano; dette sker hvert andet år i en oversigt over gennemførte, igangværende og planlagte foranstaltninger; ved udarbejdelse af oversigten benyttes skemaet i bilaget.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 5.

BILAG

Rapport vedrørende forløbet af udviklingsforanstaltningen jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1401/86

REGION TOÅRSPERIODE

Kode	Interventionsstype	Samlet beløb for de planlagte foranstaltninger i programmet	Samlet beløb for de gennemførte foranstaltninger	Samlet beløb for de igangværende foranstaltninger	Bidrag, som skal afholdes af EUGFL,		Bemærkninger
					som der er ansøgt om	som der skal ansøges om	
1	2	3	4	5	6	7	
a	Forbedring af infrastrukturen i landområder						
b	Forbedring af skovbruget						
c	Jordfordeling						
d	Bekæmpelse af erosion						
e	Forbedring af landbrugsarealer						
f	Forbedring eller tilvejebringelse af infrastruktur til agroturisme						

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. november 1987

om listen over de virksomheder på Malta, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet

(87/548/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12.
december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-
mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg
og svin samt kød fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved
direktiv 87/64/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og artikel
18, stk. 1,under henvisning til Rådets direktiv 77/96/EØF af 21.
december 1976 om trikinundersøgelse i forbindelse med
indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽⁴⁾, særlig artikel
4, og

ud fra følgende betragtninger:

Virksomheder beliggende i tredjelande skal for at kunne
få tilladelse til at udføre fersk kød til Fællesskabet opfylde
de almindelige og særlige krav i direktiv 72/462/EØF;ved et første kontrolbesøg på Malta blev ingen
virksomhed fundet tilfredsstillende, og ved Kommissio-
nens beslutning 85/222/EØF⁽⁵⁾ blev det forbudt
medlemsstaterne at indføre fersk kød på grundlag af
Fællesskabets bestemmelser fra virksomheder på Malta,
idet medlemsstaterne dog fik mulighed for i henhold til
deres nationale lovgivning at opretholde samhandelen
med de af de maltesiske myndigheder foreslåede virksom-
heder i en periode på syv måneder;et nyt kontrolbesøg, der blev gennemført i henhold til
artikel 5 i direktiv 72/462/EØF og artikel 2, stk. 1, i
Kommissionens beslutning 86/474/EØF af 11. september
1986 om gennemførelse af veterinærkontrol på stedet i
forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød
fra tredjelande⁽⁶⁾, viste, at hygiejneniveauet i to virksom-
heder er blevet højnet og derfor kan betragtes som
tilfredsstillende;kontrollen har vist, at den besøgte virksomhed for
svinekød opfylder betingelserne i artikel 2 i direktiv 77/
96/EØF og kan derfor bemyndiges til at foretage den
undersøgelse, som tager sigte på at påvise tilstedeværelsen
af trikiner i fersk kød af tamsvin;de pågældende virksomheder kan under disse omstændig-
heder opføres på en liste over virksomheder, som har
tilladelse til at udføre til Fællesskabet; beslutning 85/222/
EØF bør derfor ophæves;indførslen af fersk kød fra de virksomheder, der er opført
i bilaget, er fortsat underlagt andetsteds fastsatte bestem-
melser og traktatens almindelige bestemmelser; i særde-
leshed er indførsel fra tredjelande og videreforsendelse til
andre medlemsstater af visse kategorier af kød, f. eks. kød
med indhold af restkoncentrationer af visse stoffer,
omfattet af harmoniserede fællesskabsregler, som endnu
ikke er fuldt ud iværksat;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-
komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De maltesiske virksomheder, der er anført i bilaget,
godkendes til indførsel af fersk kød til Fællesskabet i
overensstemmelse med nævnte bilag.
2. Indførsel fra de i bilaget anførte virksomheder er
fortsat underkastet de andetsteds fastsatte fællesskabsbe-
stemmelser på det veterinære område.

*Artikel 2*Medlemsstaterne forbyder indførsel af fersk kød fra andre
virksomheder end de i bilaget anførte.*Artikel 3*

Beslutning 85/222/EØF ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. november 1987.

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.⁽²⁾ EFT nr. L 34 af 5. 2. 1987, s. 52.⁽³⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67.⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.⁽⁵⁾ EFT nr. L 103 af 13. 4. 1985, s. 21.⁽⁶⁾ EFT nr. L 279 af 30. 9. 1986, s. 55.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. november 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

LISTE OVER VIRKSOMHEDER

Autorisations- nr.	Virksomhed/adresse	Kategori ⁽¹⁾							
		S	K	F	O	F/G	SV	H	SB
M 001	Civil Abattoir, Marsa	×			×		×		T
M 004	Mediterranean Meat Company Ltd, Halfar		×		×		×		

- ⁽¹⁾ S = Slagtehus
 K = Kødopskæringsvirksomhed
 F = Frysehus
 O = Oksekød
 F/G = Fårekød/gedekød
 SV = Svinekød
 H = Kød fra hovdyr
 SB = Særlige bemærkninger
 T = Den virksomhed, ud for hvilke der er anført 'T', bemyndiges til i henhold til artikel 4 i direktiv 77/96/EØF at foretage trikinundersøgelse som fastsat i artikel 2 i nævnte direktiv.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1865/87 af 25. juni 1987 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for vine fra Jumilla, Priorato, Rioja og Valdepeñas henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif med oprindelse i Spanien (1987/88)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 176 af 1. juli 1987)

Side 15 :

— Tredje betragtning affattes således :

»adgangen til dette fællesskabstoldkontingent bør være betinget af, at der forelægges et V.A.-ledsagedokument udstedt i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1153/75⁽³⁾»

— Fodnote ⁽³⁾ affattes således :

»⁽³⁾ EFT nr. L 113 af 1. 5. 1975, s. 1.»

— Fodnote ⁽⁴⁾ udgår.

Side 17, artikel 1 :

Stk. 2 affattes således :

»2. De pågældende vines adgang til dette fællesskabstoldkontingent er betinget af, at der forelægges et V.A.-ledsagedokument udstedt i henhold til forordning (EØF) nr. 1153/75.»

Side 19 og 20 :

Bilaget udgår.

Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1975/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for 1987-høsten af målpriser, interventionspriser og præmier til købere af tobak i blade, afledte interventionspriser for tobak i baller samt referencekvaliteter og produktionsområder og om ændring af forordning (EØF) nr. 1577/86

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 184 af 3. juli 1987)

Side 52, bilag IV, løbenummer 16, læses som følger :

»16	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	}	15,908	13,522	9,608	20,782»
-----	--	---	--------	--------	-------	---------